

CONVERSACIÓN: CONcolegio.01

Fecha: 07/04/16

Situación Comunicativa: conversación en un colegio

Hablantes:

1M1	edad	GEN1 (8)	sexo	M	clase social	alta
3F1	edad	GEN3 (53)	sexo	F	clase social	alta
AM1F1	edad	GEN1 (8)	sexo	F	clase social	alta
AM1F1he	edad	GEN1 (12)	sexo	M	clase social	alta
AM1F7	edad	GEN1 (8)	sexo	F	clase social	alta
AM1F8	edad	GEN1 (8)	sexo	F	clase social	alta
AM1F9	edad	GEN1 (8)	sexo	F	clase social	alta
PR3F1	edad	GEN3 (35-40)	sexo	F	clase social	desc
KH	edad	GEN3 (29)	sexo	F	clase social	NA

3F1 Mira, ahí viene mi hijo.

3F1 Hola @nombre propio.

AM1M7 Es que ya no aguanto.

KH Aah, ahí está.

AM1M7 (())

3F1 (())

AM1M7 No, que no estaba haciendo nada.

PR3F1 Y empezamos a jugar así en (())

AM1M7 Que no estaba haciendo nada y ha venido @nombre propio y me ha empezado a ahogar.

3F1 Ay, pobre @nombre propio.

PR3F1 Bueno, ahogar ahogar no ha sido.

3F1 (())

PR3F1 (()) pero bueno, que sí.

AM1M7 @nombre propio.

1M1 Es que se tienen que venir conmigo y @nombre propio también.

3F1 Bueno, pero ahora-

PR3F1 @nombre propio, mañana hablamos con @nombre propio.

PR3F1 (())

1M1 @nombre propio.

PR3F1 Pero escuchaa

PR3F1 Que tú tampoco te has portado bien, eh.

PR3F1 (()) Cuando íbamos a bajar paraa hacer la fila, de repente-

3F1 No, vamos a ir al-

AM1M7 @nombre propio.

PR3F1 ¿Qué hemos hecho?

PR3F1 ¿Estábamos haciendo caso a @nombre propio?

PR3F1 ¿O a mí?

PR3F1 No.

AM1M7 Así no se puede.

PR3F1 Ves, claro, eso es lo que pasa cuando no cuando no hacemos caso.

AM1M8 No sé.

AM1M9 @nombre propio.

1M1 Mamá, ¿adónde vamos?

3F1 No no, que esta esta amiga nuestra está haciendo un estudio de cómo hablan los niños.

KH Holaaa.

3F1 Nos puede grabar solo eso, cómo habla,

KH Sí, es el lenguaje.

KH El español del- el lenguaje español.

3F1 El español de los niños.

3F1 Oye, contadnos qué habéis hecho hoy @nombre propio, qué has hecho.

1M1 Solo es de (())

3F1 ¿Qué has hecho? Venid venid, contadnos todos.

AM1M8 Ver una peli.

KH ¿Qué pasó?

3F1 Qué-

KH ¿Pero qué pasó?

3F1 ¿Qué te ha pasado @nombre propio?

1M1 Que le han ahogado.

AM1M7 Que me han ahogado.

1M1 Cogiéndole así.

KH Noo.

AM1M8 Y le han puesto (())

1M1 Sí, y le han cogido así y le han puesto encima de la mesa, o sea torciéndole la cabeza.

AM1M8 (()) en una en una mesa.

KH Quéee.

KH Qué feo.

1M1 Pues se lo ha hecho un niño que es que-

1M1 Parece que está mal la verdad.

AM1M7 Un niño que se- que se va en ruta.

AM1M8 No, no está mal.

3F1 Pero @nombre propio, tienes el peloo-

3F1 Larguísimo, como mi hijo @nombre propio.

KH_an (Risa)

3F1 Estás guapo, eh.

3F1 @nombre propio, cuéntame qué te ha pasado, a ver.

AM1M7 Es que-

AM1M7 Había terminado la clase, entonces haabía empatao mi grupo y el equipo de @nombre propio y yo íbamos a ir a celebrarlo que habíamos empatado y entonces viene @nombre propio y me ahoga por detrás y me tiró a la mesa.

3F1 Y y ¿no habéis podido celebrar que habéis empatado?

1M1 Sí, hemos celebrado, solo que-

AM1M7 Yy-

1M1 Ha terminado la cosa cuando @nombre propio le ha empezado a ahogar y le ha puesto sobre la mesa.

3F1 Pero bueno, cómo es @nombre propio de bueno.

KH Sí es bonito.

3F1 Pero si es que él es celíaco, no puede comer de nada y aquí no reparte.

1M1 Es que quiere darnos.

3F1 Si, si tragón.

1M1_an (Risa)

3F1 Bueno y entonces, mañana, ¿cuándo os vais a- de excursión?

AM1M8 Mañana.

AM1M8 Pero dice @nombre propio que- ha castigado a @nombre propio.

3F1 Ma-

3F1 No.

3F1 Ya verás que no, @nombre propio.

AM1M7 No solo a mí.

AM1M8 Ah, y a otros niños, a @nombre propio-

AM1M9 A cuatro.

AM1M8 A @nombre propio, @nombre propio.

AM1M9 (())

3F1 ¿Os han castiga'o?

1M1 Sí.

AM1M9 A mí no.

AM1M9 Por suerte.

KH_an (Risa)

3F1 Y a- Y a- y- pero seguro que te perdona @nombre propio.

AM1M7 Sí, sí.

1M1 Ya seguro

3F1 Y a- ¿a ti no te han castigado @nombre propio?

AM1M9 Acércate.

AM1M8 A mí me han castigado también.

3F1 TAMBIÉN.

AM1M8 Pero a @nombre propio no.

AM1M9 A mí no.

3F1 Vaya par, dos a dos, empate.

KH Son, ¿pero quiénes son los chicos?

KH (()) sus amigos, los que hicieron eso.

1M1 No, e-

1M1 Es que a veces son ami- a veces son amigos y otras veces no son amigos.

KH ¿Pero del curso?

1M1 Sí.

AM1M9 @nombre propio, el que- la - casi le ha (()) ahogado casi.

1M1 O sea, siempre está diciendo guarrerías, se está metiendo con nosotros.

3F1 ¿Entiendes? (())

3F1 Sí, pero nada. Yo los saco fuera.

PR3F1 @nombre propio, @nombre propio y @nombre propio.

3F1 No, @nombre propio está con su cuidadora.

PR3F1 @nombre propio.

3F1 Se viene conmigo, esperamos a su madre, vale.

AM1M7 Porque le ha hablado mi madre coon-

AM1M8 Tómallo.

3F1 Dale, fenomenal.

AM1M8 (())

3F1 Pero @nombre propio, que es tu merienda.

AM1M8 Oh toma, aquí.

3F1 Que él no puede comer además nuestras cosas.

3F1 Bueno, ¿vamos para allá hablando?

1M1 Venga vamos.

3F1 Vamos hablando para allá.

AM1M7 Vale.

3F1 Pero @nombre propio, a ver.

3F1 Cuenta-

3F1 ¿Dónde está tu hermano?

3F1 Vente para acá.

AM1M9 Oh perdón, cuidado.

3F1 (())

KH Sí sí sí.

1M1 Mamá, te tenemos que contar otra cosa que le hizo- tú pegaste a @nombre propio.

3F1 ¿Que has pegado a @nombre propio?

AM1M8 (())

1M1 Pegaste a @nombre propio.

AM1F1he No, le di así, pero -

1M1 Sí sí sí.

AM1F1he No le hice nada.

1M1 Si vino llorando.

AM1F1he Se vino llorando porque se picó.

3F1 Es su hermano mayor.

AM1F1he Bueno adiós, ya os he dicho.

Sonidos_de_trasfondo (Voces se solapan)

3F1 Vamos vamos.

1M1 Tú pegaste a @nombre propio (())

3F1 Esta- este- están en un estudio, que quiere oíros hablar.

AM1F1he ¿Eh?

3F1 Solo quiere oírte (())

AM1M9 (()) a nosotros.

KH El lenguaje, pero cualquier cosa.

KH No importa, que haga nomáas, lo que haga.

KH Lo que hace.

AM1F1he No sé, yo voy ahora arriba.

3F1 ¿Vamos para arriba? Y vais (())

AM1F1he Sí sí sí.

3F1 Venga, pero contadme (())

KH Pero dej-

AM1M7 (()) Les contamos laa-

KH Que hablen nomás lo que- que hablen, no te preocupes, si si podemos cortar, si es unos minutos que no dicen nada, no no no, no pasa nada.

KH ¿Pero van a ir con nosotros?

KH Y ahí en la- en el coche, lo dejamos.

3F1 No, en el coche no.

KH Ah no, el coche.

AM1M8 Es que ha cogido a @nombre propio, así, le ha ahogado, y

le ha puesto contra la mesa.

AM1M8 Así.

AM1M8 Te prometo que le ha ahogado si yo le he visto

1M1 Estábamos viéndole todos.

1M1 O sea-

Sonidos_de_trasfondo (Voces indistintas)

3F1 Vamos ahí con ellos.

KH ¿Dónde es la cosa?

AM1F1he (()) en mi bolsa.

AM1M9 @nombre propio.

AM1M9 Espera.

AM1M9 @nombre propio.

Sonidos_de_trasfondo (()) me dijo @nombre propio que ya os habíais picado vosotros dos.

AM1M9 ¿Qué?

Sonidos_de_trasfondo Me dijo @nombre propio que os habíais enfadado vosotros dos.

AM1M7 ¿Qué dices?

AM1M7 Yo no te he dicho eso.

AM1M7 No.

AM1M7 ¿Qué dices?

1M1 Nos enfadamos contigo.

1M1 Por pegar.

Sonidos_de_trasfondo (Voces indistintas)

AM1F1he Hey, nosotros nos vamos a ir para allá.

1M1 Bueno y entonces qué más podemos contar.

KH (()) los días, hoy día, ¿qué te acuerdas?

1M1 AH.

1M1	Sí, el e- el examen de inglés.
3F1	Venga @nombre propio cuéntale que (()) @nombre propio.
KH	Ingléés.
KH	Sí.
KH	De inglés.
3F1	¿Cómo te ha salido el examen de inglés?
AM1M7	Bien.
1M1	Era muy fácil.
AM1M8	Sí, era muy fácil.
KH	Era muy fácil.
KH	¿Por qué?
AM1M8	Porque mmmmm, esto ya-
AM1M8	Aunque era medio examen sorpresa, ¿a que sí @nombre propio?
KH	¿Ah sí?
KH	Pero ustedes tienen clases, tienen clases en español eeeh, en inglés también, no-
AM1M8 mayores.	Síi, y vamos a ver en francés cuando estemos más
KH	Ah sí, ¿y te gustaría?
KH	¿Hablar francés?
AM1M8	Sí.
Sonidos_de_trasfondo	(Voces indistintas)
AM1M8	AH.
AM1M8	Y también-
AM1M8	Que he comido espaguetis.
KH	Ah sí.
KH	Y es-
KH	¿Es de las cosas que máas te gustan aquí en el colegio?

AM1M8 No.

KH ¿O siempre está bien la comida?

AM1M8 (())

AM1M8 Eso en casa.

AM1M8 Pero hoy me lo ha traído mi madre y hemos-

AM1M8 Hemos comido ahí.

3F1 Ay, de lo que te has perdido @nombre propio.

AM1M8 Entre los árboles.

3F1 Te vienes a comer, pero qué te pasa que estás tan apagao

KH Cuidado con-

KH Cuidado con- un poquito.

KH Déjalo un poco más arriba el el jersey, que si no-

AM1M8 Y eeeh, ¿qué más?

KH ¿Quéé máas?

KH ¿Qué hacen cuando es recreo?

AM1M8 Pues jugar al fútbol.

KH ¿Al fútbol?

KH ¿Siempre al fútbol?

3F1 (())

AM1M8 (()) muchísimo calor.

3F1 Bueno entonces quién te (()) @nombre propio.

1M1_an ¿Qué?

3F1 ¿Te va a reñir mamá?

3F1 Eh, ¿no?

3F1 No puedo más.

1M1 Ay vale.

1M1 Buenooo, ¿qué más?

3F1 Bueno pues entonces.

3F1 Cuéntamos @nombre propio algo, ¿qué te pasa? A ver

3F1 Cuéntamelo a mí.

1M1 Nadaaaa.

1M1 (())

3F1 Sí, algo.

3F1 @nombre propio mira, vamos a hablar con esta niña, corre ven.

1M1 Ayy noo.

1M1 Sieempre.

3F1 (())

3F1 ¿No está en tu clase?

1M1 Síi.

3F1 ¿Es- es la que se sienta a tu lado?

1M1 Mmm, no.

3F1 Noo.

AM1F1 Es otra niña.

3F1 ¿Sí?

3F1 ¿Y cómo te llamas?

AM1F1 Ee, soy amiga dee-

AM1F1 (()) ahí, la que se sienta al lado suyo es @nombre propio.

3F1 @nombre propio.

AM1F1 Sí.

AM1F1 Nunca viene aquí, o sea nunca la esperéis

AM1F1 Siempre se queda en el primer patio

3F1 ¿Sí?

3F1 @nombre propio, veen.

1M1 ¿Eh?

3F1 Estás muy aquelado, ven.

KH (())

3F1
verdad? Tú imagínate qué pasa, ¿a ti no te han castigado,

AM1M7 Mmmm, sí.

AM1M7 Ah no no no.

3F1 A ella no le han castigado.

AM1M7 (())

AM1M8 A @nombre propio sí.

AM1F1 (()) la receta (())

1M1 Yo no, yo quiero hacer un bizcocho, pero creo que lo voy a hacer en @nombre lugar.

3F1 ¿@nombre lugar?

1M1 Ja ja ja.

AM1F1 Pues yo he te lo mando hoy eh

1M1 ¿Ya se lo has mandao´?

AM1F1 Noo.

AM1M8 Se lo han mandado (())

3F1 ¿El qué había que mandarle?

AM1F1 Una re- es que tienes que hacer una receta con naa-

AM1F1 No te ha explicado nada, ¿no?

3F1 No no, explícamelo tú.

AM1F1 A ver.

KH Sí sí sí sí por-

3F1 Explícamelo, cuéntamelo.

AM1F1 A ver, que mmmm-

AM1F1 Lo primero.

AM1F1 Muchas cosas.

AM1F1 Le tienes que dar mmmmm, el dinero paraa darnos becas al cole.

AM1F1 Y mm después tienes que hacer una receta conn-

AM1F1 Conn-

AM1F1 Emm, conn-

AM1F1 Arroz.

AM1F1 Yyy puess, se la tienes que mandar- es- tiene que ser menos de cinco minutos si se lo t- o lo puedes acortar.

AM1F1 Y enseñarse- ee- yyy mandársela a @nombre propio.

3F1 ¿Una receta?

AM1F1 Para-

AM1F1 Sí.

KH ¿Escribir la receta de cómo hacerlo o hacer- hacer el plato?

1M1 No, no, hacer un vídeo de una receta (()) con un producto de- ¿cómo se llama?

AM1F1 Hacer, hacerla.

3F1 Con arroz.-

1M1 Deee m-

3F1 ¿Del tercer mundo?

AM1F1 De justo, no sé qué, mercadía justa.

1M1 De precio justo.

3F1 Aa, del comercio justo.

AM1F1 No.

KH Por eso el arroz si es-

KH (()) comercio justo, sí.

AM1F1 Yo es que lo voy a hacer connn- con arroz.

3F1 Con harina también se puede.

1M1 Ah.

KH O con chocolate.

3F1 O con chocolate.

KH Cho-chocolate, sí.

AM1F1 Yo hago cupcakes y todo.

KH Cacao.

3F1 ¿Tú haces cupcakes?

1M1 Por lo menos hay que poner uno.

KH ¿Qué más.

1M1 Yo solo caféee.

1M1 (()) hacerleeee.

1M1 El arroz.

AM1F1 YA QUE TE CALLES.

3F1 Uy.

3F1 Uy qué mandona.

AM1F1 No, no es que-

3F1 ¿Es tu hermana pequeña?

KH ¿Es tu hermanoooo?

KH_an (Risa)

AM1F1 No, es que- no.

KH No da risa a cualquier persona, eh.

AM1F1 No es que sabes qué pasa, que es que si a lo mejor cambió de idea, no, porque me copiann.

AM1M9 (())

3F1 ¿Te copian?

AM1F1 Pueess no, san-

AM1F1 Porque he estado mucho tiempo pensándolo

AM1M9 Di no al cópirait.

3F1 Pero es que las hermanas son terribles, eh, que lo
sepas.

3F1 Yo tengo-

3F1 Terribles.

1M1 Mamá.

1M1 Mamá.

KH ¿Cuántos años tienen? Ustedes.

AM1F1he Eh, yo tengo doce y voy a cumplir trece en septiembre.

3F1 Y esta tiene ocho.

KH ¿Cuánto?

AM1F1he Voy a cumplir trece en septiembre.

3F1 Igual que- mis hijos- mayores.

KH ¿Tres?

AM1F1he No, voy a cumplir trece, trece en septiembre.

3F1 Mi hija @nombre propio y @nombre propio son iguales que
vosotros.

3F1 Se llevan cuatro años.

3F1 Y ella ha sido siempre terrible.

3F1 Muy guapa, como esta, y muy terrible.

1M1 Bueno mamá, mamá, dice @nombre propio que a lo mejor no
podemos salir juntos

3F1 Bueno.

3F1 Pero, tú vas guapísima al colegio eh.

AM1F1 Soy muy rica

AM1F1 Es que si voy muyy no muda pues no me gusta.

3F1 ¿No te gusta?

AM1F1 Le digo a mi madre que me ponga

AM1F1 Que me pongaa ropa pues normalita.

AM1F1 Nooo pantalones ahí pues como el

AM1F1 Como el sándal, es que no me gusta nada.

Sonidos_de_trasfondo Le le dice mi madre <Venga, ponte este pantalón> <No no no no no no no, el chándal no>

3F1 El chándal no.

Sonidos_de_trasfondo E, los vaqueros todavía, pero lo que más le gustan las mallas, siempre siempre.

KH ¿Te gustan los vaqueros, no?

AM1F1 (()) mallas.

AM1F1 Es que-

AM1F1 Hoy me ha me ha dicho que no me ponga-

Sonidos_de_trasfondo Porque se las pone siempre.

Sonidos_de_trasfondo Parece que es lo único que tiene.

KH Ah, los mismos.

1M1 Mamá, dice-

KH Alguna vez hay que lavarlos, no.

AM1F1 Es que tengo muchísimos, tengo como cien.

1M1 @nombre propio va a hacer el trabajo conmigo, puede hacerlo conmigo?

3F1 Nos vamos a casa de la abuela.

KH Está bonito con eso.

1M1 Ya, pero digo luego.

KH Está muy bonito.

AM1F1 (()) es el último día

3F1 Corre tu madre, corre cova.

3F1 Venga, besos.

KH Chao.

KH Adiós.

3F1 Bueno chicos

3F1 ¿Cuándo viene tu hermana de @nombre lugar?

AM1M9 Está en mi casa.

AM1M8 Ya está.

3F1 ¿Ya está aquí?

3F1 ¿Pero vuelve?

1M1 Oye.

1M1 ¿@nombre propio se puede venir a mi casa para hacer lo de comercio justo después?

3F1 Hoy no.

1M1 Es que mañana es el último día para-

3F1 Ya pero ya lo hab-

1M1 No, ese no.

3F1 Lo habéis preparado tardísimo.

1M1 No mamá

1M1 Es que nos lo dijeron ayer.

1M1 Que no, lo del comercio justo no.

1M1 Es es hasta el ventiséis de abril.

1M1 Es hasta el veintiséis de abril @nombre propio.

1M1 (()) acabo de decir.

3F1 La semana que viene lo hacemos.

3F1 ¿Vale?

1M1 O el fin de semana.

3F1 O el fin de semana.

3F1 Bueno, tiene partida de rugby.

1M1 Tengo partida de rugby.

1M1 Y yo de fútbol

3F1 Ah, vale.

3F1 El domingo.

1M1 Deeeel Real Madrí'.

1M1 ¿No decías que te habían cogido?

1M1 No, que iba a hacer las pruebas.

1M1 ¿No decías que te habían cogido?

1M1 No.

3F1 ¿Del Real Madrí'?

1M1 Sí.

1M1 No, que iba- que había hecho las pruebas.

1M1 Ah sí, dijiste-

1M1 Dijiste que-

1M1 Eras tan pequeño que no podías.

1M1 No.

3F1 Qué mal mientes.

1M1 Pues me dijiste eso.

1M1 Que no.

1M1 Que que que había hecho las pruebas.

1M1 ¿Y qué te han dicho? ¿Te han cogido?

1M1 Y que después mi padre-

1M1 No, y que después mi padre me dijo que las iba a hacer otra vez, es lo que te dije.

1M1 Sí.

1M1 Eso no me lo dijiste.

1M1 Sí.

1M1 No (())

1M1	Sí.
1M1	Te lo te lo dije (())
3F1	Bueno venga @nombre propio.
3F1	Podemos ir también al partido, venga.
3F1	Vamos.
3F1	Vamonos
3F1	Bueno chicos, que somos los últimos, eh.
3F1	Dadle un beso a vuestra madre, vale.
3F1	Adiós @nombre propio.
3F1	Adiós @nombre propio.
1M1	Adiós @nombre propio.
3F1	Toma, lleva esto (())